

# CHAMPION

## POWER EQUIPMENT™

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



3 000 PSI / 2,5 GPM

# LAVADORA A PRESIÓN



NÚMERO DE MODELO  
**76520**

### MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones Importantes de Seguridad  
son incluidas en este manual.

Hecho en China  
REV 76520-20120821

10006 Santa Fe Springs Road  
Santa Fe Springs CA 90670  
USA / 1-877-338-0999  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

**¿Tiene preguntas o necesita ayuda?**

No devuelva este producto a la tienda!

**ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!**

Visite nuestro sitio web:

**[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)**

para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

– o –

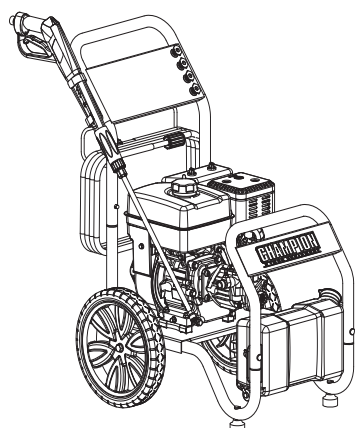
Llame a nuestro equipo de  
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

**1-877-338-0999**

**ADVERTENCIA:**

El escape del motor en este producto contienen químicos conocidos en el estado de California que pueden causar cáncer, defectos nacimiento y otro daño reproductivo.

\*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la cobertura.



3 000 PSI / 2,5 GPM  
Encendido Eléctrica, Remoto Inalámbrico

# LAVADORA A PRESIÓN

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Introducción</b>	<b>1</b>	Limpieza de la boquilla rociadora	15
Lavadora a Presión	1	Almacenamiento	15
Accesorios	1	El motor almacenó para	
Este folleto	1	menos de 30 días	15
<b>Convenciones del manual</b>	<b>2</b>	El motor almacenó durante más de 30 días	16
<b>Reglas de seguridad</b>	<b>3</b>	Almacenamiento de la lavadora a presión	16
<b>Controles y características</b>	<b>5</b>	Almacenamiento en invierno	16
Lavadora de Presión	5	<b>Especificaciones</b>	<b>17</b>
Partes incluidas	6	Especificaciones del motor	17
<b>Montaje</b>	<b>7</b>	Especificaciones de la lavadora a presión	17
Retire la arandela de presión de la		Combustible	17
caja de embalaje	7	Aceite	17
Coloque la manija en el bastidor inferior	7	Bujías	17
Agregue aceite al motor	7	Espacio de la válvula	17
Agregue combustible	8	Solución de problemas	18
Coloque el montaje de la pistola de presión	9	Diagrama de partes de la lavadora a presión	19
Conecte la manguera de alta presión	9	Lista de partes de la lavadora a presión	20
Conexión a la manguera de jardín	9	Diagrama de partes del motor	21
<b>Operación</b>	<b>10</b>	Lista de partes del motor	22
Ubicación de la lavadora a presión	10	<b>Garantía</b>	<b>23</b>
Antes de encender el motor	10	Calificaciones de garantía	23
Arranque del motor	10	Garantía de reparación/reemplazo	23
Distancia de la superficie de limpieza	11	No devuelva la unidad al local de compra	23
Lavado a alta presión	11	Exclusiones de la garantía	23
Lavado a baja presión	11	Desgaste normal	23
Uso de detergente	11	Instalación, uso y mantenimiento	23
Sistema de limpieza	12	Otras exclusiones	23
Descargador Ajustable	12	Límites de la garantía implícita y daños	
Despresurizar el sistema	12	consecuentes	23
Consejos de operación	12	Información de contacto	23
Parada del motor	13	Dirección	23
Operación a gran alturae	13	Servicio al cliente	23
<b>Mantenimiento y Almacenamiento</b>	<b>14</b>	Servicio técnico	23
Mantenimiento del motor	14		
Aceite	14		
Bujías	14		
Filtro de aire	14		
Limpieza	15		
Ajustes	15		
Programa de mantenimiento	15		
Mantenimiento de la lavadora a presión	15		

# INTRODUCCIÓN

## Introducción

Felicitaciones por la compra de una lavadora a presión de Champion Power Equipment. CPE diseña y fabrica lavadoras a presión basándose en especificaciones estrictas. Con el uso y mantenimiento debidos, esta lavadora a presión le brindará años de servicio satisfactorio.

## Lavadora a presión

Esta unidad es una lavadora a presión accionada por motor de gasolina. Está diseñada para usarse en la limpieza con o sin detergente, y es apta para atrios, terrazas, chapas de paredes exteriores, vehículos, mobiliario de jardín, parrillas para barbacoa, herramientas de jardinería y mucho más.

## Accesorios

Champion Power Equipment fabrica y vende accesorios diseñados para que usted aproveche al máximo su compra. Para averiguar más sobre nuestros accesorios, visite nuestro sitio web en:

→ [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

## Este Folleto

Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en este manual. Nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

<b>Servicio Técnico de Champion Power Equipment</b>
<b>1-877-338-0999</b>
Número de Modelo
<b>76520</b>
Número de Serie
Fecha de Compra
Lugar de Compra
Para <b>Tipo de Aceite</b> , vea sección "Agregue aceite al motor". Para <b>Tipo de Combustible</b> , vea sección "Agregue combustible".

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía.

Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

### PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** causar daños materiales.

### NOTA

Si tiene dudas sobre lavadora a presión, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

# REGLAS DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar la lavadora a presión. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

## ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

## PELIGRO

El escape del lavadora a presión contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el lavadora a presión a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el lavadora a presión dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento antes de conectar el lavadora a presión en su sistema de para lavadora a presión de un vehículo recreativo. NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

**PELIGRO: Monóxido de Carbono.:** Se opere el lavadora a presión dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS.**

## PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

## ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

### Al dar servicio al lavadora a presión:

Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

## ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.

El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase a por lo menos cinco pies de todo material combustible.

## ADVERTENCIA

NO deje que el agua en la congelación de la bomba.

Vea la sección de almacenamiento en el manual de instrucciones sobre el almacenamiento de invierno. Si el agua se ha congelado en la lavadora a presión, descongelar la lavadora a presión en una habitación caliente antes de comenzar.

NO vierta agua caliente sobre o dentro de la bomba, las partes internas se dañará y la garantía será anulada.

## ADVERTENCIA

NUNCA rocíe líquidos inflamables o lavadora a presión uso en zonas con polvo combustible, líquidos o vapor.

NUNCA haga funcionar esta máquina en un lugar cerrado o en o cerca de un ambiente explosivo.

- NO quite la tapa del tanque de combustible o llene el tanque de combustible mientras el motor está caliente o en marcha (permita que el motor se enfríe durante dos minutos antes de repostar). Siempre llene el tanque lentamente.

- Nunca desconecte la manguera de descarga de alta presión de la máquina mientras el sistema está presurizado.

**⚠ PELIGRO**

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.

El fuego o una explosión puede causar quemaduras graves o letales.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

**Al agregar o eliminar combustible:**

Apague la lavadora a presión y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.

Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.

NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión.

NO rebose el tanque de combustible.

Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

NO encienda ni fume cigarrillos.

**Al arrancar la lavadora a presión:**

NO intente arrancar un lavadora a presión dañado.

Asegurese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados.

Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor.

Asegurese de que la lavadora a presión descansa nivelado en el suelo.

**Al operar la lavadora a presión:**

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.

NO incline la lavadora a presión ni permita que el combustible o el aceite se derramen.

**Al transportar o dar servicio al lavadora a presión:**

Asegurese de que la válvula de corte de combustible esté en la posición de cierre y el tanque de combustible este vacío.

Desconecte el alambre de la bujía.

**Al guardar la lavadora a presión:**

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.

Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

**PRECAUCIÓN**

**NUNCA** haga funcionar la unidad en seco.

Asegúrese de que el suministro de agua es completamente abiertos antes de operar la unidad.

**⚠ ADVERTENCIA**

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

**⚠ PELIGRO**

Mantenga alejado de la boquilla.

No apunte el tubo de presión a una persona, un animal o usted mismo.

Siempre utilice gafas de seguridad y equipos de protección (protección auditiva, guantes, botas de goma, ropa protectora) al operar o realizar el mantenimiento.

- Nunca ponga la mano o los dedos sobre la punta de rociado cuando el funcionamiento de la unidad.
- No trate de detener o desviar posibles fugas con cualquier parte del cuerpo.
- Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición segura durante la pulverización se detiene aunque sea por unos momentos.

**! PRECAUCIÓN**

El tratamiento inadecuado o el uso de la lavadora a presión puede dañarlo, acortar su vida productiva y anular la garantía.

Utilice la lavadora a presión sólo para los usos previstos.

Operar sólo en superficies planas.

NO exponga lavadora a presión a una humedad excesiva, polvo o suciedad.

NO permita que ningún material para bloquear las ranuras de refrigeración.

NO use la lavadora a presión si :

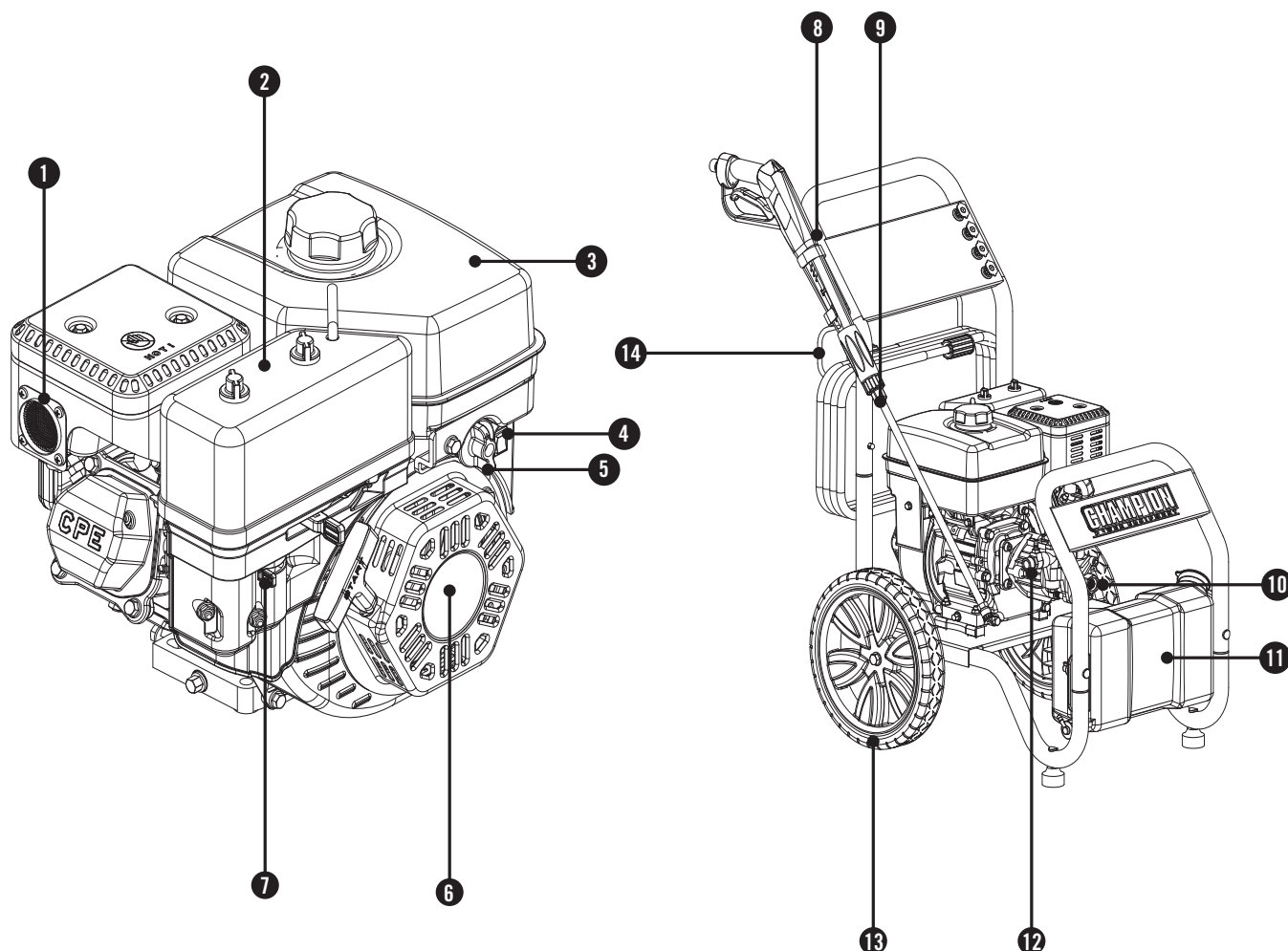
- Equipo de chispas, humo o emite llamas
- Equipo vibra de manera excesiva



# CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del propietario antes de operar el lavadora a presión. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

## Lavadora a presión



- (1) **Silenciador**
- (2) **Filtro de aire** – Protege el motor filtrando el polvo y las impurezas desde la entrada de aire.
- (3) **Tanque de combustible** – Tanque con capacidad de 3,4 L (0,90 galones).
- (4) **Interruptor del motor**
- (5) **Válvula de combustible** – Se utiliza para activar el suministro de combustible dentro y fuera de motor.
- (6) **Arrancador manual** – Se utiliza para iniciar manualmente el motor.
- (7) **Ahogador**
- (8) **Soporte de pistola** – Se utiliza para sostener la pistola cuando se ensamblan y en uso.
- (9) **Conjunto de vara** – Manguera, pistola y vara de alta presión para lavado motorizado.
- (10) **Conexión a la manguera de jardín**
- (11) **Tanque de detergente**
- (12) **Conexión a la manguera alta presión**
- (13) **Nunca ruedas planas de 12 pulgadas**
- (14) **La manguera de alta presión de suspensión** – Se utiliza para mantener cuando no esta la manguera de alta presión en uso.



## Partes incluidas

Su lavadora a presión de gasolina modelo 76520 se despacha con las siguientes partes:

### Arma de la Asamblea

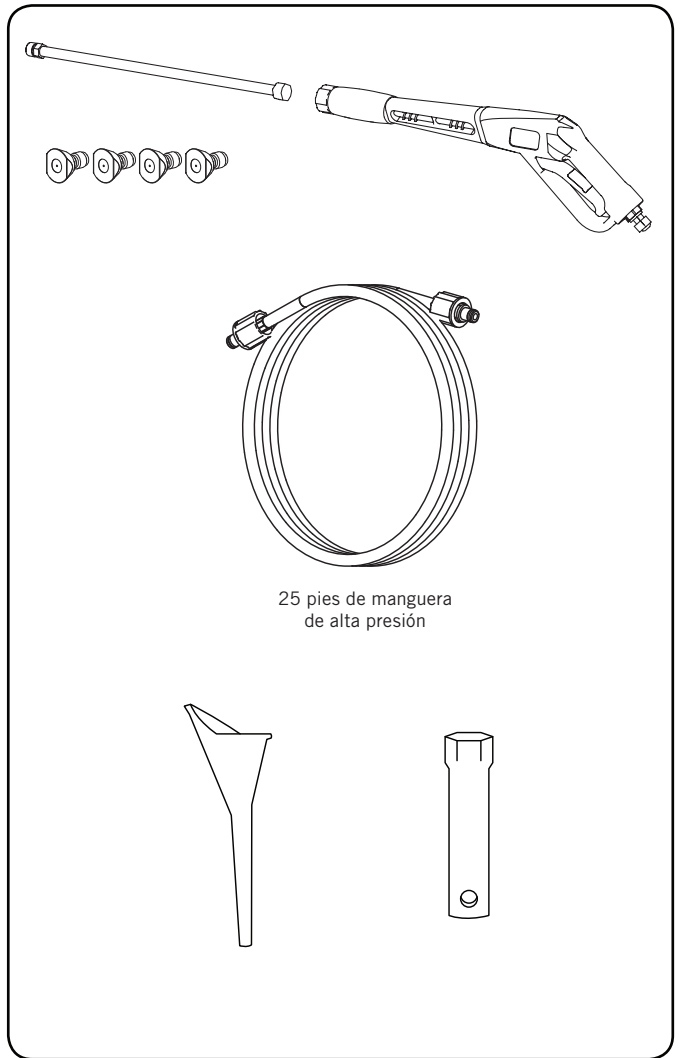
- Pistola de presión . . . . . 1
- Lanza . . . . . 1
- Boquilla de conexión rápida . . . . . 4

### Mangueras

- 25 pies de manguera de alta presión . . . . . 1

### Otros

- Embudo para aceite . . . . . 1
- Llave de bujías . . . . . 1



# MONTAJE

Su lavadora a presión requiere un poco de montaje. Esta unidad se despacha de fábrica sin aceite. Antes de operarlo se le debe dar servicio agregándole combustible y aceite.

Si tiene dudas acerca del montaje del lavadora a presión, llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999.

Tenga a mano su número de serie y modelo.

## Retire la lavadora a presión de la caja

1. Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.
2. Retire todo lo que viene en la caja excepto la lavadora a presión.
3. Corte cuidadosamente cada esquina de la caja de arriba a abajo.

## Instale el juego de ruedas

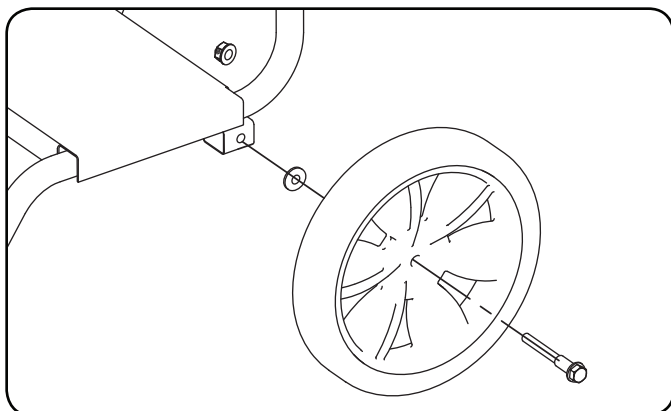
### ! PRECAUCIÓN

El juego de ruedas no está diseñado para usarse en la vía pública.

Necesitará las siguientes herramientas para instalar las ruedas:

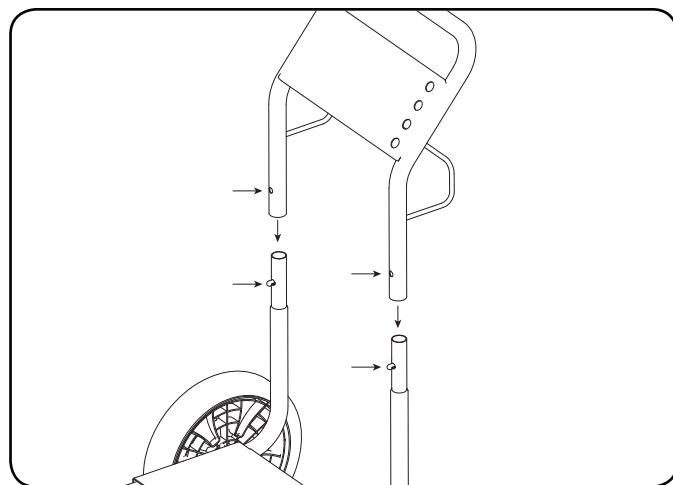
- Llave de 17 mm o llave ajustable (no incluido)
- Llave de tubo con dado de 16 mm Alicates (no incluido)
- Alicates (no incluido)

1. Antes de agregar aceite al motor, incline lentamente la lavadora a presión de modo que el lado del motor quede arriba.
2. Pase el Tornillo M10x105 por la arandela, el manguito y la rueda.
3. Pase el Tornillo por el punto de montaje en el bastidor.
4. Afícelo firmemente con la tuerca M10.
5. Repita los pasos 2-4 para fijar la segunda rueda.



## Coloque la manija en el bastidor inferior.

1. Alinee la manija con el bastidor inferior.
2. Asegúrese de que los orificios de la manija están alineados con el botón de resorte del bastidor inferior. (A)
3. Deslice la manija hacia abajo del bastidor inferior, hasta que los botones de resorte hayan salido a través de los orificios del bastidor de la manija. Deberá escuchar un "clic". (B)
4. Jale la manija suavemente para asegurarse de que los dos bastidores están conectados firmemente y que la manija no puede ser retirada sin presionar los botones de resorte para liberarla.



## Agregue aceite al motor

### ! PRECAUCIÓN

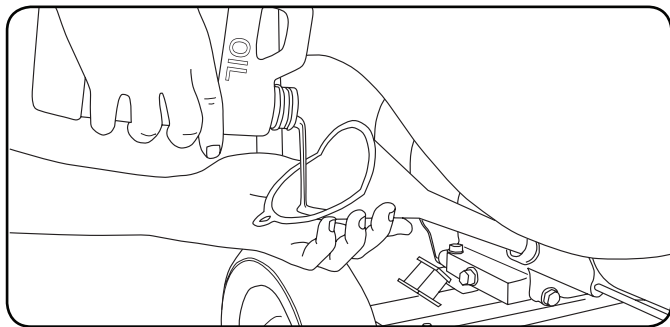
NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el lavadora a presión resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

### NOTA

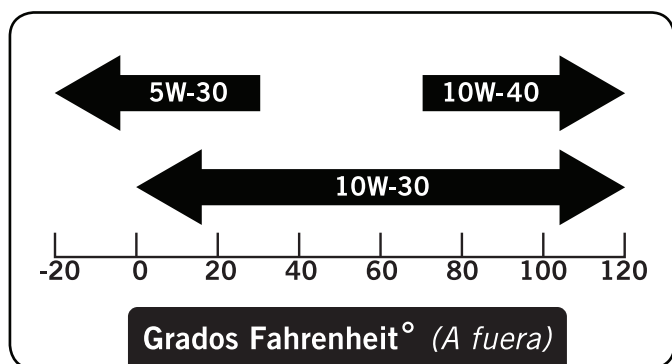
El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de aceite del automóvil.

1. Coloque el lavadora a presión en una superficie plana y nivelada.

## Agregue aceite al motor Continuación



2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Agregue 0,6 L (0,63 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.



4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

## PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

## NOTA

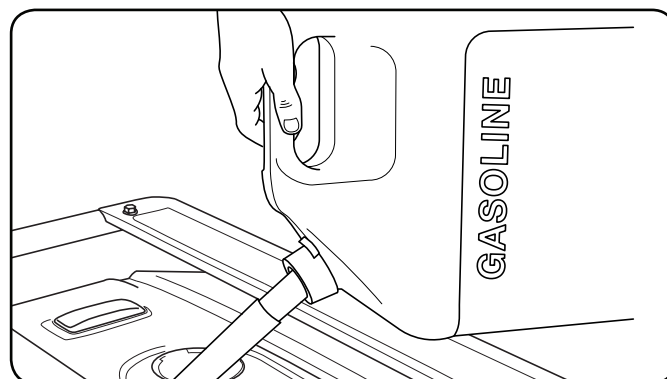
Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

## NOTA

El rotor del lavadora a presión tiene un cojinete de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante su vida útil.

## Agregue combustible

1. Use combustible, limpio y fresco regular sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.
2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue el combustible al tanque lentamente. NO lo SOBRELLENE. El combustible se puede expandir después del llenado. Se requiere que deje un mínimo de 0,64 cm (¼ pulg.) de espacio en el tanque para la expansión del combustible; se recomienda más de 0,64 cm (¼ pulg.). El combustible puede ser forzado a salir del depósito como resultado de la expansión si se llena de más y eso puede afectar al estado de funcionamiento estable del producto. Al llenar el tanque, se recomienda dejar un espacio suficiente para que el combustible se expanda.



6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.

## ! PRECAUCIÓN

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente 0,64 cm (¼ de pulg.) por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión. NO llene el tanque de combustible en interiores.

NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

NO rebose el tanque de combustible.

NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

# MONTAJE

## Agregue combustible Continuación

### NOTA

Nuestros motores trabajan bien con combustibles con mezcla de etanol al 10% o menos. Cuando utilice combustibles con mezcla es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

- Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador.
- Con suministros de combustibles que se cargan por gravedad, este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o riegos potenciales.
- Existen solamente unos pocos estabilizadores de combustible que han sido formulados para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
- Todo daño o riesgo causado por combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible, hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible y drenar el tanque cuando el equipo no se va a utilizar durante más de 30 días.

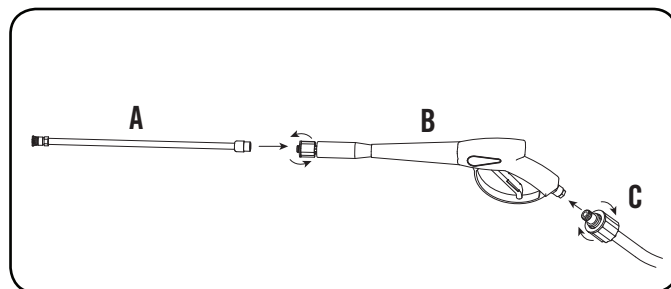
### ADVERTENCIA

Si el combustible se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de combustible hacia el operador mientras se está cargando.

## Coloque el montaje de la pistola de presión

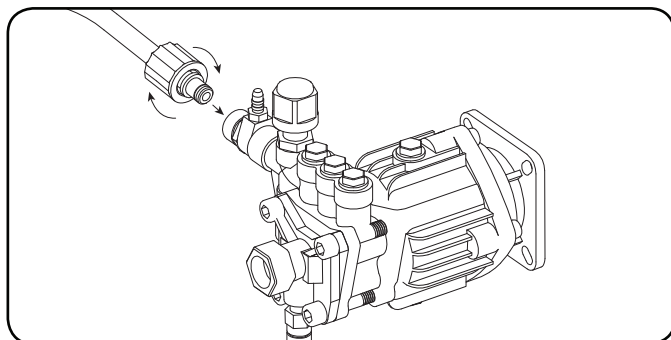
1. Fije el bastón (A) a la pistola (B).
2. Gire la tuerca de 22 mm (en sentido de las manecillas del reloj) hasta que el bastón quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.
3. Coloque el final de la manguera de alta presión (C) a la entrada de la pistola. Apriete la conexión en sentido de las manecillas del reloj. NO APRIETE DEMASIADO.
4. Deslice la manga de Conexión Rápida hacia la pistola. Inserte la boquilla de conexión rápida. Asegúrese de que la manga de conexión rápida sea movida hacia adelante para fijar la boquilla en su lugar.

## Coloque el montaje de la pistola de presión Continuación



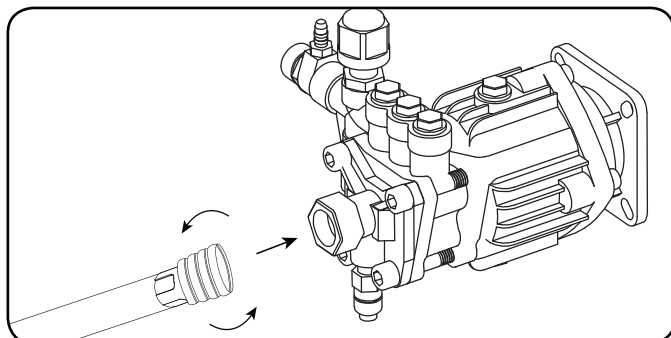
## Conecte la manguera de Alta Presión

Tome el extremo de la manguera de Alta Presión que no está conectado a la entrada de la pistola e insértela en la conexión de la bomba. Gire el extremo de la manguera (en el sentido de las manecillas del reloj) hasta que quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.



## Conecte la Manguera de Jardín

Tome el extremo de la manguera de jardín que no está conectada al suministro principal de agua y conéctelo a la bomba. Gire la base de la conexión de la manguera hasta que quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.



## Ubicación de la lavadora a presión

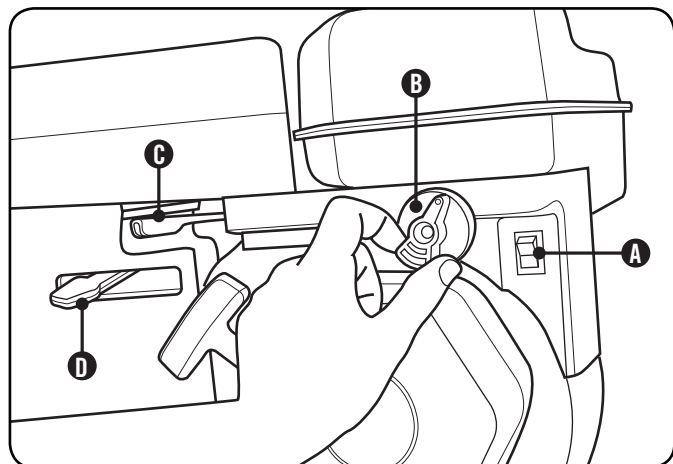
Coloque el motor en un área bien ventilada. NO la deje cerca de orificios de ventilación o entradas donde las emanaciones del escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o con ambiente encerrado. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al ubicar la lavadora a presión.

## Antes de encender el motor

1. Abra la llave del agua.
2. Presione del gatillo de la pistola para purgar el aire de la manguera y la bomba, esto puede tomar varios minutos.
3. No arranque el motor hasta no ver el agua salir en forma continua de la pistola.

## Arranque del motor

1. Asegúrese de que el lavadora a presión esté en una superficie plana y nivelada.
2. Coloque el interruptor del motor en la posición de encendido "ON" (Artículo A).
3. Gire la palanca del combustible a la posición de difusión "ON" (Artículo B).



4. Mueva la palanca del acelerador (Artículo C) hasta la posición de apertura "Rápidamente".
5. Mueva la palanca del obturador (Artículo D) hasta la posición de difusión "Choke."
6. Tire lentamente el cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálalo rápidamente. **VER NOTA.**
7. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del obturador (Artículo D) hacia la posición de funcionamiento "Run" y ajustar el acelerador según sea necesario.

## Arranque del motor Continuación

### NOTA

Mantenga la palanca del estrangulador en la posición "Choke" por dos un tirón de la cuerda de arranque. Después de un primer empuje, mueva la palanca a la posición "Run" hasta los próximos tres tirones de la cuerda de arranque. El exceso de estrangulación provoca bujía suciedad / la inundación del motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

### NOTA

Si el motor no arranca después de 2 intentos, aliviar la presión de la bomba apretando el gatillo de la pistola de agua a presión.

### NOTA

Si el motor arranca pero no funciona, verifique que el lavadora a presión esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de aceite bajo, el cual impedirá que el motor funcione cuando el nivel del aceite esté por debajo del valor umbral.

# OPERACIÓN

## Distancia de la superficie de limpieza

La distancia entre la boquilla de rociado y la superficie a limpiar es otro factor que afecta la fuerza de impacto del agua. La fuerza de impacto del agua aumenta a medida que la boquilla se va acercando a la superficie. Se puede variar la fuerza de impacto controlando

1. El patrón del abanico,
2. El ángulo de la boquilla a la superficie que se ha de limpiar
3. La distancia de la boquilla hasta dicha superficie.

Nunca use un chorro angosto de alto impacto en una superficie susceptible a daños. Evite rociar ventanas con un chorro angosto de alto impacto o una turbo boquilla, pues puede quebrar el vidrio.

1. Antes de accionar la pistola, ajuste la boquilla o la punta de conexión rápida y fíjela en un patrón más ancho.
2. Coloque la boquilla a unos 4 a 5 pies de distancia de la superficie a limpiar. Luego sosténgala en un ángulo de 45 grados en relación con la superficie. Apriete el gatillo.
3. Varíe el ángulo de rociado del patrón y la distancia a la superficie a limpiar hasta alcanzar una óptima eficacia sin dañar la superficie.

## Lavado a alta presión

### ! PRECAUCIÓN

Siempre enganche el seguro del gatillo cuando la unidad no esté en uso.

Dicho dispositivo evita que la pistola se active accidentalmente. Presione el seguro hasta el fondo para engancharlo.

Su unidad está equipada con un adaptador de conexión rápida para boquillas. Elija la punta de boquilla apropiada para el trabajo que va a realizar.

### PRECAUCIÓN

El rociado angosto de alto impacto puede dañar algunas superficies.

Un patrón ancho distribuye el impacto del agua sobre una zona más amplia, lo que produce una excelente limpieza y reduce el riesgo de daño a la superficie. Limpie las zonas de grandes superficies usando un patrón de abanico ancho.

## Lavado a baja presión

### Uso de detergente

El uso de detergentes puede acelerar considerablemente la limpieza y ayudar a eliminar manchas difíciles.

Muchos detergentes están especialmente diseñados para usarse en tareas de limpieza específicas con lavadoras a presión. Los detergentes para lavadoras a presión tienen la misma densidad que el agua. El uso de detergentes más densos, como los lavalozas, obstruirá el sistema de inyección químico.

### NOTA

Use sólo detergentes especialmente formulados para lavadoras a presión.

Puede limpiar eficazmente superficies combinando la acción química de los detergentes con enjuagues a alta presión. En superficies verticales, aplique el detergente comenzando por abajo y continuando hacia arriba. Este método evita que el detergente escurra hacia abajo, dejando vetas. Comience el enjuague a alta presión en la parte inferior y luego siga hacia arriba. En el caso de las manchas especialmente difíciles, use un cepillo junto con los detergentes y el enjuague a alta presión.

1. Llene el tanque de detergente con solución limpiadora.
2. Coloque la boquilla de detergente de Conexión Rápida (negra) en el bastón.
3. Asegúrese de existe suministro de agua. Encienda el motor. Jale el gatillo de la pistola para rociar la solución de detergente.

### NOTA

La pistola sólo extraerá detergente del tanque cuando la Boquilla Negra de Detergente esté instalada en el bastón.

### ! ADVERTENCIA

NUNCA utilice Blanqueador en el tanque de Detergente. Ello dañará la bomba y anulará la garantía.

### NOTA

Al rociar el detergente, el detergente deberá estar diluido en una proporción de 1:12. Aproximadamente 595.3 g de detergente serán consumidos del tanque por cada minuto de rocío.

## Sistema de limpieza

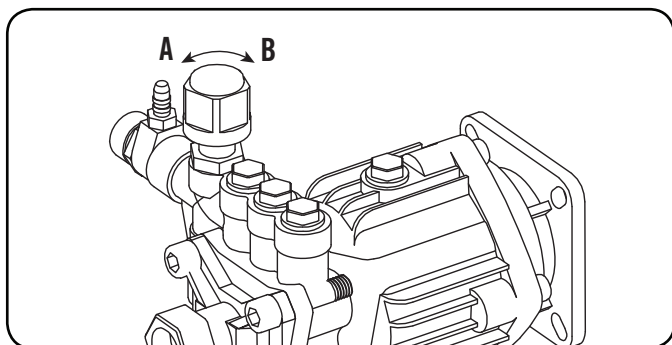
Después de usar detergentes, lave el sistema de succión colocando el tubo de succión del detergente en una cubeta de agua limpia.

### ⚠️ ADVERTENCIA

NUNCA cierre el suministro de agua antes de apagar el motor.

## Descargador Ajustable

El descargador ajustable, ubicado arriba de la válvula, puede ser girado en sentido contrario a las manecillas del reloj (A) para disminuir el PSI o en sentido de las manecillas del reloj (B) para incrementar el PSI.



### 🗨️ NOTA

Disminuir el PSI puede ser útil para evitar daños al limpiar artículos delicados.

## Despresurización del sistema

Para despresurizar el sistema, apague el motor, corte el suministro de agua y apriete el gatillo de la pistola unas 6 ó 3 veces.

### ⚠️ ADVERTENCIA

NUNCA desconecte de la máquina la manguera de descarga a alta presión mientras el sistema esté presurizado.

Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños materiales, siempre siga este procedimiento antes de detener el rociado, cuando el trabajo haya finalizado y antes de revisar o reparar alguna parte del sistema.

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Apague la unidad.
3. Retire de la bujía el cable de encendido.
4. Corte el suministro de agua.
5. Desenganche el seguro del pestillo y apriételo para liberar la presión de la pistola.
6. Vuelva a enganchar el seguro del gatillo
7. Antes de guardar la máquina de un día para otro, por un período prolongado, o de transportarla, desconecte el suministro de agua y apague la válvula del suministro de combustible.

## Consejos de operación

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Nunca opere la lavadora a presión sin agua.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Nunca conecte la lavadora a presión al agua caliente.

Conexión de la lavadora a presión a una fuente de agua caliente, reducirá significativamente la vida de la bomba y anulará la garantía.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Si hace funcionar la unidad más de un minuto sin rociar agua, se acumulará calentamiento en la bomba.

En caso que la bomba se caliente, una válvula térmica de alivio se abrirá para liberar el agua caliente. Y se podrían dañar los componentes de la unidad y anular la garantía.



# OPERACIÓN

## Parada del motor

1. Gire la válvula de combustible hasta la posición de apagado "Off".
2. Deje en funcionamiento el motor hasta que se consuma totalmente el combustible en la línea de alimentación y en el carburador, y hasta que la falta de combustible detenga la marcha del motor. Por lo general, esto toma unos pocos minutos.
3. Coloque el interruptor de motor en la posición de apagado "Off".
4. Despresurización del sistema.
5. Apague y desenchufe todas las mangueras. Nunca ponga en marcha ni detenga la lavadora a presión a menos que el suministro de agua esté encendido.

**Importante :** Asegúrese de que la Válvula de Combustible y el Interruptor del Motor/Encendido estén siempre en posición "OFF" cuando el motor no esté en funcionamiento.

### **NOTA**

Si el motor no se va a utilizar durante un período de dos (2) semanas o más, sírvase remitirse a la sección de Almacenamiento para proceder al adecuado almacenamiento del motor y del combustible.

## Operación a gran altura

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías. Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, Champion Power Equipment puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. Comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener el surtidor principal alternativo y las instrucciones de instalación. Dichas instrucciones están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de Champion Power Equipment. En la tabla siguiente aparece el número de parte y la altitud mínima recomendada para usar el surtidor principal de carburador para elevada altitud. Para escoger el surtidor principal de altura correcto, es necesario identificar el modelo del carburador. A estos fines, hay un código estampado en un lateral del carburador. Seleccione el número correcto del repuesto del surtidor principal correspondiente al código del carburador que se encuentra en su carburador particular.

Código del carburador	Surtidor principal	Número de parte	Altitud
P19-1-Z	Estándar	ST168F-2-1131000-17Z	6000 pies (1800 metros)
	De Altitud	468.131017.01	

### **ADVERTENCIA**

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Nunca opere un lavadora a presión dañado o defectuoso.

### ⚠️ ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

### 🗨️ NOTA

El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema del control de emisión puede realizarse por cualquier persona o en un establecimiento de reparación de motores.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar la lavadora a presión.

### 🗨️ NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

## Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el alambre de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

### Aceite

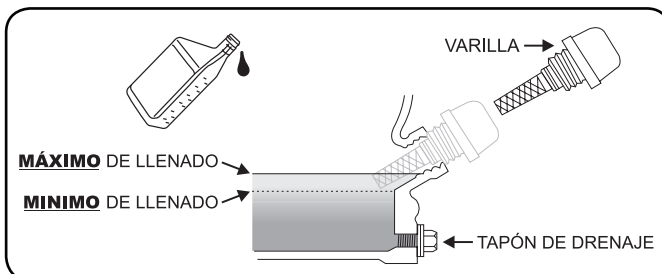
Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 12 mm y una extensión.
2. Deje que el aceite se drene completamente.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue 0,6 L (0,63 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.management facility.

### Aceite Continuación

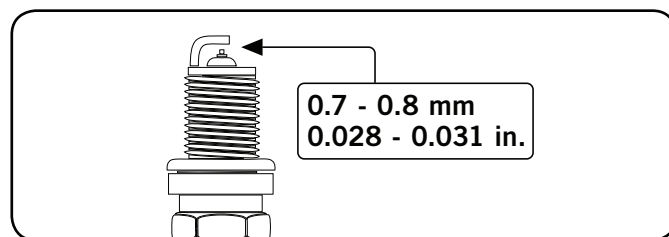
### 🗨️ NOTA

Una vez que el petróleo ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO tornillo de la varilla de medición durante la comprobación.



### Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Use la herramienta para bujías que viene con la lavadora a presión para retirarla.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 – 0,8mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

### Filtro de aire

1. Desenrosque la tuerca de mariposa para quitar la tapa del filtro de aire.
2. Quite el filtro de aire.
3. Separar el elemento de espuma y el elemento de papel.
4. Toque en el elemento de papel del filtro para eliminar la suciedad y los escombros. El uso de aire comprimido (25 psi) para eliminar los desechos.
5. Para el elemento de espuma: Lave con detergente líquido y agua. Seque con un paño limpio Squeeze.
6. Saturar en el aceite de motor limpio.
7. Apriete en un trapo limpio, absorbente para eliminar el exceso de aceite.
8. Volver a montar los dos elementos y vuelva a conectar.
9. Vuelva a colocar el filtro de aire y apriete la tuerca de mariposa.

# MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

## Limpieza

### ! PRECAUCIÓN

**NO rocíe el motor con agua.**

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

## Ajustes

CPE recomienda que se comunique con nuestra línea de servicio al **1-877-338-0999** para satisfacer todas sus demás necesidades de servicio y ajustes.

## Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al lavadora a presión más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento para el lavadora a presión o el motor.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 250 horas	
	Limpia la cámara de combustión *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

\*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

## Mantenimiento de la lavadora a presión

Asegurese de mantener la lavadora a presión limpia y correctamente almacenada. Opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco. NO esponga la unidad a condiciones extremas, polvo, suciedad, humedad excesivos ni a vapores corrosivos.

### ! PRECAUCIÓN

**NO use una manguera de jardín para limpiar la lavadora a presión.**

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores de la lavadora.

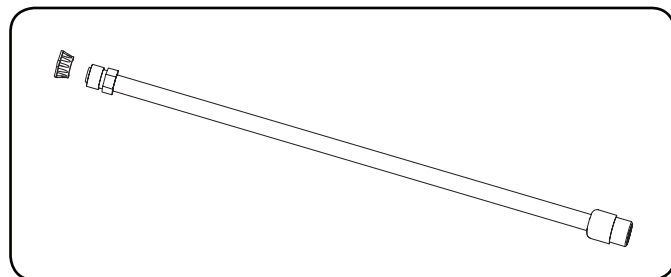
Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos de la lavadora a presión.

Revise todos los orificios y ranuras de ventilación para cerciorarse de que estén limpios y despejados

## Limpieza de la boquilla rociadora

Separar la boquilla de conexión rápida de la lanza. Utilice una varilla de alambre pequeño (clip de papel) para aflojar las partículas en la boquilla de conexión rápida y enjuague con agua.



## Almacenamiento

Siga estas pautas para el almacenamiento por tiempo prolongado.

### ! NOTA

Interruptor de encendido debe estar en la posición "OFF" al tiempo que tira el cable de retroceso, y la realización de medidas de almacenamiento de mantenimiento.

## El motor almacenó para menos de 30 días

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
2. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
3. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
4. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión "Off".

### El motor almacenó durante más de 30 días

1. Haga funcionar el motor con la válvula de combustible en la posición "Off" hasta que el motor se pare.
2. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
3. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
4. Drene completamente el combustible de la línea de combustible y el carburador para que no se forme resina.
5. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
6. Cambie el aceite.
7. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión "Off".
8. Retire la bujía y vierta en el cilindro aproximadamente ½ onza de aceite. Encienda el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Vuelva a colocar la bujía.

### ⚠ PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono inodoro e incoloro.

Para evitar la ignición accidental o involuntaria de su lavadora a presión durante los períodos de almacenamiento, las precauciones deben seguir las siguientes:

- Cuando guarde la lavadora a presión para períodos cortos o largos de tiempo asegurarse de que el interruptor del motor y la válvula de combustible se encuentra en la posición **OFF**.

### 🗨 NOTA

Nuestros motores trabajan bien con combustibles con mezcla de etanol al 10% o menos. Cuando utilice combustibles con mezcla es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

- Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador.
- Con suministros de combustibles que se cargan por gravedad, este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o riegos potenciales.
- Existen solamente unos pocos estabilizadores de combustible que han sido formulados para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
- Todo daño o riesgo causado por combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible, hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible y drenar el tanque cuando el equipo no se va a utilizar durante más de 30 días.

### Almacenamiento de la lavadora a presión

1. Deje que la lavadora a presión se enfríe completamente antes de guardarla.
2. Apague el suministro de combustible en la válvula de combustible.
3. Limpie la lavadora a presión siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
4. Guárdela en un lugar limpio y seco, lejos de la luz directa del sol.

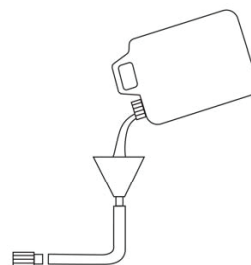
### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca almacene la lavadora a presión en el interior o cerca de aparatos donde hay una fuente de calor o de llama abierta, chispa o llama piloto, porque ellos pueden encender los vapores de gasolina. NO guarde una lavadora a presión cerca de fertilizantes o cualquier otro material corrosivo. Incluso con un tanque de gasolina vacío, vapores de la gasolina podrían encenderse.

### Almacenamiento en invierno

Proteja las partes de la lavadora a presión para que no se congelen.

1. Siga todas las instrucciones de almacenamiento de las secciones anteriores.
2. Antes de guardarla durante el invierno, asegurese de que la manguera de la lavadora no contenga agua.
3. Para que la bomba no se congele, aplíquelo anticongelante para vehículos de recreo (RV).
4. Necesitará aproximadamente 6 onzas de anticongelante RV, un embudo y una manguera de aproximadamente 12" o equivalente. Consulte el diagrama de más abajo.



5. Vierta el anticongelante por el embudo, luego pulse el arrancador de retroceso del motor para crear succión en la caja de la bomba. Jale del retroceso varias veces hasta que el anticongelante salga por el escape de la bomba

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones del motor

- Modelo ..... 66533
- Cilindrada ..... 196cc
- Tipo ..... 4-tiempos OHV
- Tipo de arranque ..... Arranque manual

## Especificaciones de la lavadora a presión

- Modelo ..... 76520
- Presión máxima ..... 3 000 PSI
- Capacidad de flujo ..... 2,5 GPM
- Capacidad de combustible ..... 3,4 L (0,90 galónes)
- Peso bruto ..... 39,5 kg (87,1 lb)
- Peso neto ..... 33,5 kg (73,9 lb)
- Altura ..... 97 cm (38,2 pulg)
- Ancho ..... 50,6 cm (19,9 pulg)
- Largo ..... 92,1 cm (36,3 pulg)

## Combustible

La capacidad de combustible es de 3,4 L (0,90 galónes).

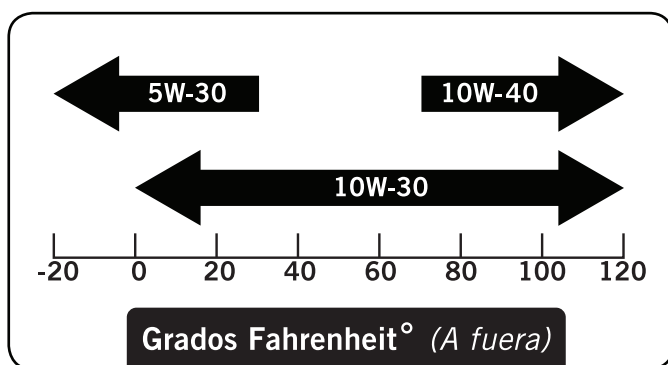
Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

## Aceite

Use aceite de automoción 10W-30.

La capacidad del aceite es de 0,6 L (0,63 cuarto de galón).

Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en la lavadora a presión.



## Bujías

**OEM bujías:** NHSP F6RTC

**Recomendado reemplazo de la bujía:**

NGK BPR6ES o su equivalente

Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).

## Espacio de la válvula

- Entrada: 0,13 - 0,17 mm (0,005 - 0,007 pulg.)
- Salida de: 0,18 - 0,22 mm (0,007 - 0,009 pulg.)

Nota: boletín técnico sobre el procedimiento de ajuste de la válvula está en [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

Problema	Causa	Solución
La lavadora a presión no arranca	Sin combustible	Agregue combustible
	Bujía defectuosa	Reemplácela
La lavadora a presión no arranca; La lavadora a presión arranca pero funciona en forma dispereja	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto Coloque la lavadora a presión en una superficie plana y nivelada
	Estrangulador en posición incorrecta	Ajústelo el cebador
	Alambre de la bujía suelto	Conéctelo a la bujía
El motor se galopa	Motor defectuoso gobernador	Póngase en contacto con la línea de ayuda
La máquina no alcanza alta presión	El suministro de agua está restringido	Revise las mangueras para detectar fugas, bloqueo, torceduras
	La manguera de jardín es demasiado pequeño	Reemplace con una manguera de jardín de 5 / 8 de pulgada o mas
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	No hay suficiente entrada de agua	Gire la manguera de jardín de agua al máximo
La presión del aerosol varía de mayor a menor	Pobre entrada de suministro de agua	Revise que la manguera que no haya fugas, bloqueo, o torceduras
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	La boquilla de descarga está obstruida	Eliminar las partículas con alambrcn pequeños (véase la sección de mantenimiento en el manual)
	La bomba está succionando aire	Revise todas las mangueras y accesorios, que asegúrese de que estén bien apretados y abrochados. Apague el motor y purgue la bomba apretando la pistola de gatillo hasta que un flujo constante de agua fluye
Lavado detergente no está funcionando adecuadamente	El detergente está muy espeso	Diluir el detergente
	Telescópico está en la presión alta	Detergente sólo funciona en un bajo ajuste de la presión
	La manguera no está conectada a la carcasa de la bomba	Filtro en La Manguera de Detergente está obstruido
	La boquilla de descarga está obstruida	Limpie la boquilla y eliminar los residuos
	Filtro en la manguera de detergente está obstruido	Limpie con agua tibia o sustituir
	La válvula del inyector químico (dentro de la bomba) está parcialmente bloqueada o atorada	Tire y suelte rápidamente el gatillo de la pistola unas 4 o 5 veces para limpiar la válvula del inyector químico
Jardín fugas de la manguera de conexión	Las conexiones están sueltas	Apriete
	Faltan las gastadas arandela de goma	Vuelva a colocar la arandela de goma
Lanza gotea	Lanza no está conectada correctamente	Apriete todas las conexiones
No puede jalarse de retroceso.	La bomba almacenará presión con cada jalón.	Jale el gatillo de la pistola después de 2 jalones de retroceso, para liberar la presión de la bomba.

### Para soporte técnico adicional:

#### Servicio técnico

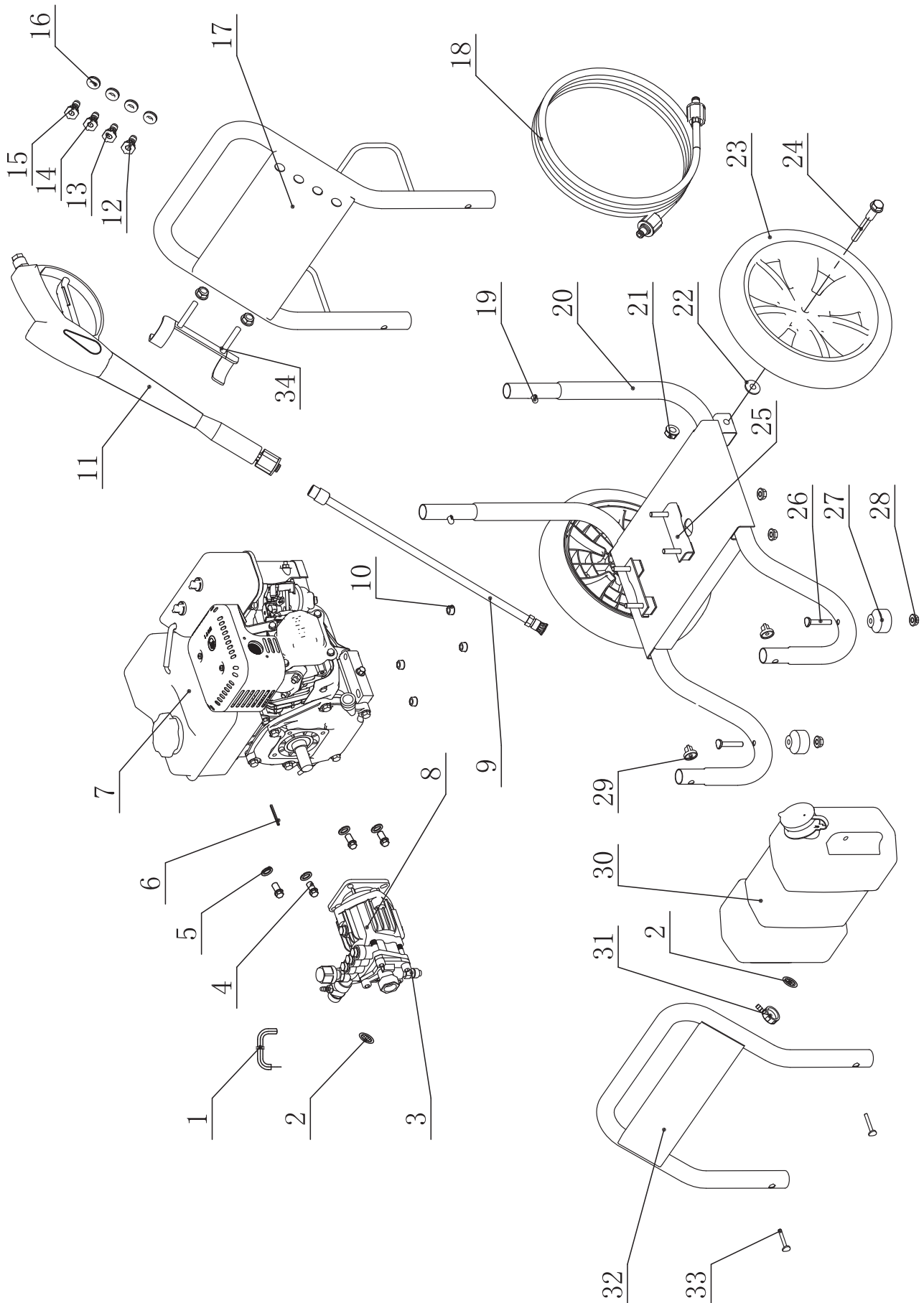
Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin costo : 1-877-338-0999

tech@championpowerequipment.com

# ESPECIFICACIONES

## Diagrama de partes



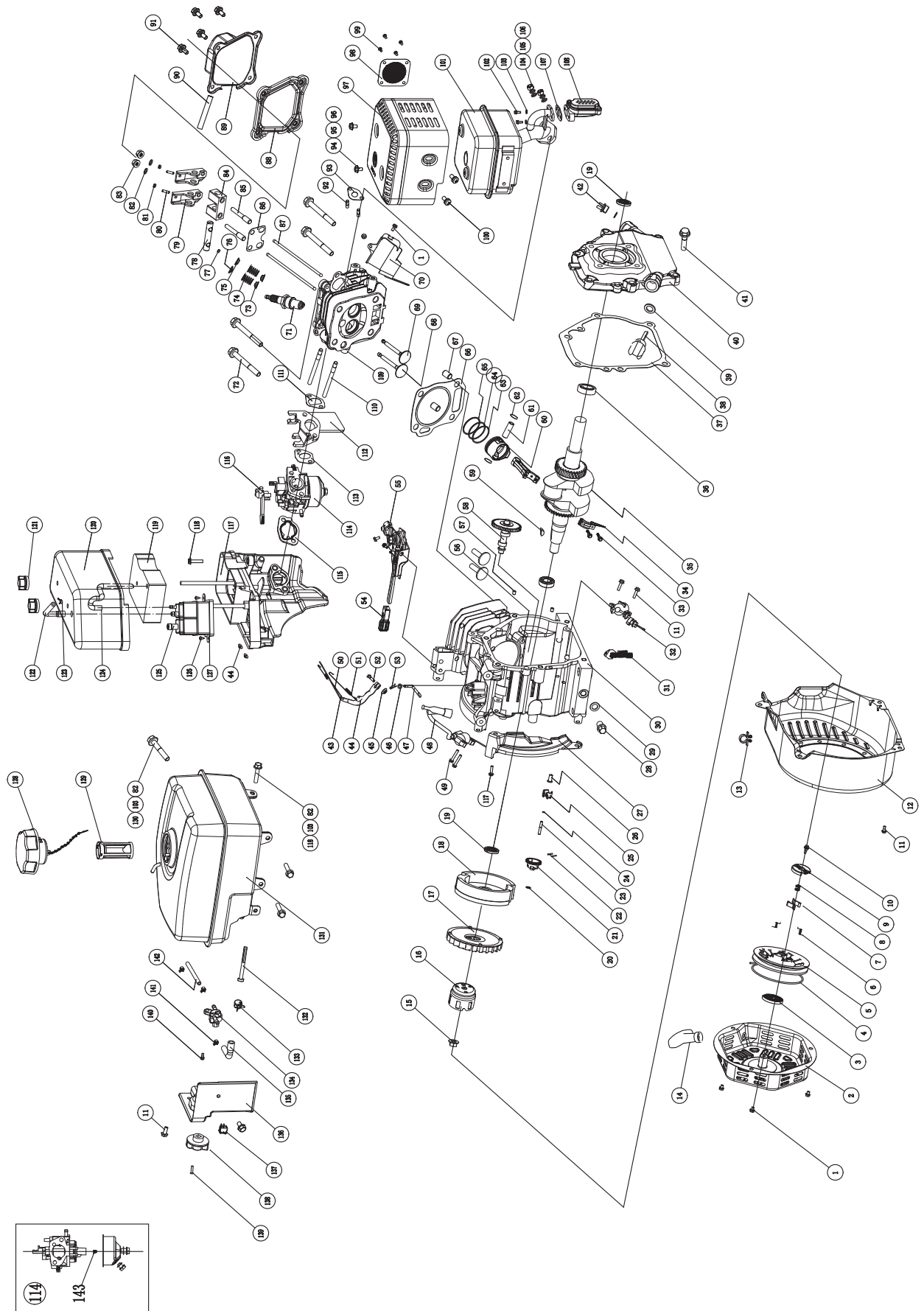


#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	ST30QXG-0000101	química de la manguera	1
2	ST29QXG-3300200	Filtro de entrada de Junta	2
3	ST30QXG-3300300	Protección caliente	1
4	ST29QXG-2000001	Tornillo D22 5/16-24	4
5	GB93-LW-8	Arandela 8	4
6	ST29QXG-2000006	Clave SQ 3.16 x 1.57	1
7	168F-2-GC10	motor	1
8	819.251000.00	bomba	1
9	819.252200.00	Conecte el tubo	1
10	GB41-N-8	Tuerca M8	10
11	819.252100.00	pistola de la Asamblea	1
12	819.252300.00	Boquilla "15"	1
13	819.252300.01	Boquilla "25"	1
14	819.252300.02	Boquilla "40"	1
15	819.252300.03	Boquilla "detergente"	1
16	ST22QXP-2100003	Ojal	4
17	819.200701.01	Mango (2)	1
18	819.250100.00	La compresión de la manguera de Resistencia	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
19	ST29QXG-2100003	Pin	2
20	ST-QT-0092	marco	1
21	GB41-N-10	Tuerca M10	2
22	GB96-FW-10	Arandela plana 10	2
23	13.012000.01	rueda de 12 pulgadas	2
24	08.010082.10	Tornillo M10 x 82	2
25	ST29QXG-2100200	parte inferior de goma	2
26	08.008052.10	Tornillo M8 x 52	2
27	816.201400.00	marco de goma	2
28	GB41-N-8	Tuerca M8	2
29	ST168F-1090100-C	tapón de rosca	2
30	819.250200.00	Limpiador del tanque	1
31	819.250201.00	Tie-In	1
32	819.200701.00	Mango (1)	1
33	08.006045.10	Tornillo M6 x 45	2
34	819.200012.02	Garabato (Luz)	1

# ESPECIFICACIONES

## Diagrama de partes del motor



#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	GB5789-FB6-8	Tornillos de la brida M6x8	5
2	ST160F-1061100-Q	Cubierta de arranque de retroceso	1
3	ST160F-1061005	Primavera de arranque de retroceso	1
4	ST160F-1061009	Cuerda de arranque	1
5	ST160F-1061001-A	Bobina de arranque de retroceso	1
6	ST188F-1060006	Primavera, Ratchet	2
7	ST188F-1060005	Trinquete de arranque (metal)	2
8	ST188F-1060004	Ratchet Primavera Guía	1
9	ST188F-1060003	Ratchet Guía	1
10	ST188F-1060002	Tornillo de la Guía de Ratchet	1
11	GB5789-FB6-12	Tornillos de la brida M6x12	10
12	ST168F-1080100-G	Ensamble de la cubierta del ventilador	1
13	ST168F-1070008-G	Clip Tubo 9.5	1
14	ST160F-1061200	Botón de arranque de retroceso	1
15	ST160F-1050010	Tuerca M14	1
16	ST160F-1060001-A	Inicio Hub	1
17	ST168F-1080001	Ventilador de refrigeración	1
18	ST168F-1120100	Volante	1
19	ST168F-1030100	Sello de aceite	2
20	ST160F-1110106	Lavadora, Gobernador	1
21	ST160F-1110101	Gobernador Gear	1
22	ST160F-1110102	Pin, Peso	2
23	ST160F-1110104	Eje, el gobernador de engranajes	1
24	ST160F-1110103	Anillo de seguridad, el gobernador de engranajes	1
25	ST160F-1110107	Gobernador de peso	2
26	ST160F-1110105-A	Casquillo, Gobernador	1
27	ST168F-1080200	Guía de Aire	1
28	ST160F-1030003	El tornillo de drenaje	2
29	ST160F-1030004	Lavadora, Tornillo de drenaje	2
30	ST168F-2-1030012-G	Caja del cigüeñal	1
31	ST160F-1129000-G	Diodo	1
32	ST160F-1127000-A	Sensor de nivel de aceite	1
33	GB5758-AM7x35	Tornillos de la brida 7x35	2
34	ST168F-1050100	La biela de la Asamblea	1
35	ST168F-2-1050001-Q	Montaje del cigüeñal	1
36	GB276-BB-6205-UU	Rodamiento radial 6205	2
37	ST168F-1030008-G	Junta, cárter	1
38	ST160F-1030001-B	Aceite de la varilla	1
39	ST160F-1030002	Junta, varilla medidora de aceite	2
40	ST168F-1030007-G	CUBIERTA DE CARTER	1
41	GB5789-FB8-32	Tornillos de la brida 8x32	6
42	ST160F-1030005-B	Tapa de llenado de aceite	1
43	ST168F-1110005	Primavera, RETORNO DEL ACELERADOR	1
44	ST160F-1110003	Gobernador del brazo	1
45	GB41-N-6	Tuerca M6	3
46	ST160F-1110108	Lavadora, Gobernador (II)	1
47	ST160F-1110001	Eje, el gobernador del brazo	1
48	ST160F-1123000-G	Bobina de encendido	1
49	GB5789-FB6-25	Tornillos de la brida 6x25	2
50	ST168F-1110006	Rod, el gobernador	1
51	ST168F-1110007	Primavera, el gobernador	1
52	ST160F-1110004	Bolt, el gobernador del brazo	1
53	ST160F-1110008	Pin, del eje	1
54	168.111008.01	Funda, mango de control	1
55	168.111000.30	Control de la Asamblea	1
56	ST168F-2-1040013	Lifter, la válvula	2
57	ST168F-1030015-G	Clavija Pin 9x14	2
58	ST168F-2-1041000	Asamblea del árbol de levas	1
59	GB1099-79	Clave	1
60	ST168F-2-1050005	Pistón	1
61	ST168F-1050003	La muñeca Pin	1
62	ST168F-1050004	Pistón Clip Pin	2
63	ST168F-1050200	Anillo, Petróleo	1
64	ST168F-1050006	Anillo, segundo	1
65	ST168F-1050007	Ring, Primer	1
66	ST168F-2-1030009-G	Junta, culata	1
67	152FMD-1001007	Pin Pasador 10x16	2
68	ST168F-1040002	Válvula de admisión	1
69	ST168F-1040006	Válvula de escape	1
70	ST168F-1080002-G	Junta, culata	1
71	F6RTC	Bujía	1
72	GB5789-FB8-55	Tornillos de la brida 8x55	4

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
73	ST168F-1040014-A	Sello de aceite, válvula	2
74	ST160F-1040003	Primavera, la válvula	2
75	ST160F-1040007	De retención, Válvula de Escape	1
76	ST160F-1040001	De retención, Válvula de Admisión	1
77	ST160F-1040008	Válvula de los rotadores, de escape	1
78	168.040202.34	Eje de balancines	1
79	ST160F-1040022	Balancines	2
80	ST160F-1040024	Tornillo de la válvula de ajuste	2
81	ST168F-1040025	Oprima el pedal	2
82	GB90-W-6	Lavadora 6	6
83	GB41-N-6	Tuerca M6	2
84	168.040201.34	De retención, de balancines	1
85	ST168F-1040027	Espárrago, balancines	2
86	168.040004.34	Placa de Guía, Push Rod	1
87	ST168F-1040005	Varilla de empuje	2
88	ST160F-1020002-A	Junta, Cubierta de la válvula	1
89	ST168F-1020100-C	Cubierta de la válvula de la Asamblea	1
90	ST160F-1020001	Tubo del respiradero	1
91	GB5789-FB6-15	Tornillos de la brida M6x15	4
92	ST160F-1010002	Tornillo	2
93	ST168F-1100200-G	Junta, Silenciador	1
94	GB1667-S5-10	Tornillo M5 x 10	2
95	GB90-W-5	Lavadora 5	2
96	GB93-LW-5	Arandela 5	2
97	168.101200.34	Cubierta, Silenciador	1
98	188.101300.34	Parachispas	1
99	GB1667-S4-6	Tornillo M4x6	4
100	GB5781-B5-10	Tornillo M5x10	2
101	168.101100.36	Asamblea del silenciador	1
102	GB1667-S6-16	Tornillo M6 x 16	2
103	GB93-LW-6	Arandela 6	6
104	GB41-N-8	Tuerca M8	2
105	GB90-W-8	Lavadora 8	2
106	GB93-LW-8	Arandela 8	2
107	ST168FD-1100003-CARB	Junta, la EFS de la válvula	1
108	ST168FD-1100300-CARB	EFs de la válvula	1
109	ST168F-2-1010100-G	Culata	1
110	ST160F-1010001	Tornillo 6x110	2
111	ST160F-1130002-CPE	Junta, Aislante	1
112	ST168F-1130001	Aislador, Carburador	1
113	ST160F-1130003-CPE	Junta, del carburador	1
114	ST168F-2-1131000-G	El carburador de la Asamblea	1
115	ST160F-1130004	Lavadora, limpiador de la Base Aérea de	1
116	ST160F-1130100	Choke Mango	1
117	168.091100.34	Base, filtro de aire	1
118	GB5789-FB6-20	Tornillos de la brida M6x20	5
119	168.091003.36	Elemento, filtro de aire	1
120	168.091200.36	Cubierta, aire más limpio	1
121	ST168F-1090100-C	Nut, la cubierta del filtro de aire (de plástico)	2
122	168.070014.01	Tubería, Válvula de Inversión	1
123	ST160F-1070007	Recortar	1
124	168.070013.00	Pipe, del filtro de aire	1
125	ST168F-1071400-GC	Bote de carbono	1
126	GB845-ST2.9-6.5	Tornillo	2
127	03.032001.00	Lavadora	2
128	168.070100.05	Tapa del tanque de combustible	1
129	0902.070301.00	Filtro de combustible	1
130	GB5789-FB6-29	Tornillos de la brida M6x29	1
131	168.071000.36	Asamblea de combustible del tanque	1
132	ST152FD-1070200	Filtro de combustible en línea	1
133	ST1P68F-1070006-F	Recortar	1
134	ST168F-1070200-G	Combustible Cock	1
135	ST168F-1070005-G	Tubo 2	1
136	168.070010.34	Velo, del tanque de combustible	1
137	ST01FD-05701001	Cambiar	1
138	ST168F-1070003-G	Perilla, la válvula de combustible	1
139	GB5781-B4-12	Tornillo M4x12	1
140	GB5789-FB5-12	Tornillos de la brida M5x12	1
141	ST188FD-1070006A	Clip 8	3
142	ST168F-1070004-G	Tubo 1	1
143A	ST168F-2-1131000-17	Jet principal estándar	1
143B	468.131017.01	Principal del Jet Altitud	/

# GARANTÍA

## GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT  
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

En vigor a partir del 1 de septiembre de 2006. Reemplaza a todas las garantías sin fecha y a todas las garantías anteriores al 1 de septiembre de 2006.

### Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra. Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

### Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original (90 días por uso comercial e industrial). Los gastos de transporte de los productos enviados para ser reparados o reemplazados bajo esta garantía son responsabilidad absoluta del comprador. Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original y es intransferible.

### No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

### Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes :

#### Desgaste normal

Las lavadoras a presión necesitan periódicamente partes y servicio para rendir en forma satisfactoria. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

#### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no regirá para partes y/o mano de obra si se considera que la lavadora a presión ha sido dañada debido a uso indebido, negligencia, accidente, mal uso, se ha cargado más allá de lo que indican las especificaciones, si se ha modificado, instalado

#### Instalación, uso y mantenimiento Continuación

inadecuadamente o se ha conectado incorrectamente a algún suministro de agua. Esta garantía no cubre el mantenimiento normal tales como cambio de bujías y filtros de aire, ajustes, limpieza ni la obstrucción del sistema de combustible debido a acumulaciones.

#### Otras exclusiones

Esta garantía excluye :

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

#### Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o resultante por parte de cualquier usuario de esta lavadora a presión. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra. Es posible que en su estado usted tenga otros derechos, los cuales no se mencionan en esta garantía.

### Información de contacto

#### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.  
Customer Service  
10006 Santa Fe Springs Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

#### Servicio al cliente

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Toll Free: 1-877-338-0999  
[info@championpowerequipment.com](mailto:info@championpowerequipment.com)  
Fax no.: 1 (562) 236-9429

#### Servicio técnico

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Toll Free: 1-877-338-0999  
[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)

**Champion Power Equipment, Inc (CPE),  
La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y Organismo de Protección Ambiental de los EEUU.  
(United States Environment Protection Agency, U.S. EPA.)  
Garantía para el Sistema de Control de Emisiones**

El motor Champion Power Equipment (CPE) cumple tanto con las reglamentaciones sobre emisión del Organismo de Protección Ambiental de los EE .UU . (EPA) como de la Junta de Recursos de Aire de California (CARB).

**SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME ESTA GARANTÍA:**

La Junta de Recursos de Aire de California, EPA de EE.UU. Y CPE se complacen en explicar la garantía federal para sistemas de control de emisiones de motores pequeños no vehiculares año 2012 y posteriores. En California, los nuevos motores pequeños no vehiculares deben ser diseñados, fabricados y equipados de modo que cumplan las estrictas normas contra la contaminación del estado. En otros estados, los motores nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse al momento de su venta, de modo que cumplan los reglamentos de EPA de EE.UU. para motores pequeños que no sean vehiculares. CPE debe garantizar el sistema de control de emisiones en los motores pequeños no vehiculares durante el período indicado a continuación, siempre que dicho motor no haya sido dañado debido a uso indebido, negligencia, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible . También puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con la emisión . Donde existan condiciones cubiertas por la garantía, CPE reparará sin costo el motor pequeño no vehicular incluyendo el diagnóstico de averías, las partes y la mano de obra. En motores menos de y hasta 80cc solamente el tanque y/e la manguera de gasolina son sujetos a la garantía de emisiones evaporativas.

**COBERTURA DEL FABRICANTE PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES:**

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las cláusulas antedichas. Si durante el período de garantía, la parte del motor relacionada con emisiones presenta defectos de materiales o mano de obra, CPE la reparará o reemplazará.

**RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN CUANTO A LA GARANTÍA:**

Como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento que se indica en el manual del propietario. CPE le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento del motor pequeño no vehicular, pero CPE no puede rechazar la garantía solamente por la falta de recibos o por la no realización del mantenimiento programado.

No obstante ello, como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted debe tener presente que CPE puede denegar la cobertura si el motor o una parte de éste presenta fallas debido a uso indebido, negligencia, accidente, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

Usted tiene la responsabilidad de llevar este motor pequeño no vehicular a un centro servicio autorizado por CPE o centro servicio alternativo como se describe en seccion (3)(f.) abajo, un proveedor de CPE o a CPE, Santa Fe Springs, Ca. apenas el motor presente problemas. Las reparaciones bajo garantía deben completarse dentro de un período razonable no superior a 30 días.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía comuníquese con:

Champion Power Equipment, Inc.  
Customer Service  
10006 Santa Fe Springs Road  
Santa Fe Springs, CA 90670  
Tel: 1-877-338-0999

## **GARANTÍA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES**

**Las siguientes son cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de garantía para el sistema de control de emisiones.**

Garantía para el sistema de control de emisiones (garantía ECS) de motores pequeños no vehiculares de California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados):

**1. IDONEIDAD:** Esta garantía regirá para los motores pequeños no vehiculares California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados). El período de vigencia de la garantía de ECS comenzará a partir de la fecha en que el motor o equipo nuevo sea entregado al comprador original o usuario final, y se prolongará durante 24 meses consecutivos.

### **2. COBERTURA PARA EMISIONES EN GENERAL**

CPE garantiza al comprador original o usuario final del motor o equipo nuevo, y a cada comprador subsiguiente que cada motor pequeño no vehicular:

a. Diseñado, construido y equipado de manera que cumpla con todas las regulaciones aplicables adoptadas por la Junta de Recursos del Aire de conformidad con su autoridad en los capítulos 1 y 2, Parte 5, División 26 del Código de Salud y Seguridad, y

b. No presentará defectos de material ni mano de obra que causen la falla de una parte garantizada la cual debe ser idéntica en cuanto a materiales se refiere a la parte, tal como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor, por un período de dos años.

### **3. LA GARANTÍA PARA PARTES RELACIONADAS CON EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE FORMA:**

a. Toda parte garantizada cuyo reemplazo no esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario será garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Si durante el período de vigencia de ésta garantía alguna parte fallara, ésta será reparada o reemplazada conforme el Apartado "d" siguiente. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

b. Toda parte relacionada con emisiones garantizada y programada solamente para una inspección normal según se especifica en el manual del propietario quedará garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Una afirmación en dichas instrucciones escritas que establezca algo similar a "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el período de garantía de ECS. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

c. Toda parte relacionada con emisiones garantizada cuyo reemplazo esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario quedará garantizada durante el período anterior al primer motivo de reemplazo programado para dicha parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo programado, ésta será reparada o sustituida por CPE conforme lo establecido en el Apartado "d" siguiente. Toda parte relacionada con emisiones reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía antes del primer motivo de reemplazo programado de dicha parte.

d. La reparación o reemplazo de toda parte relacionada con emisiones garantizada por ECS será llevada a cabo sin costo alguno en un taller de servicio autorizado por CPE.

e. Al propietario no se le cobrará el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que la parte cubierta por la garantía ECS efectivamente presenta defectos, siempre que dicho diagnóstico se realice en un taller autorizado por CPE.

f. CPE pagará por las reparaciones en garantía de las emisiones cubiertas en los centros de servicios no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio esta requerido en un centro de población con más de 100,000 habitantes según el Censo de los EE.UU. del año 2000, sin un centro de servicio autorizado, Y

ii. El servicio esta requerido mas de 100 millas de un centro servicio autorizado por CPE. El limite de 100 millas no aplica a los estados siguientes: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.

g. Durante la vigencia de la garantía, CPE será responsable de los daños causados a otros componentes originales del motor o por modificaciones aprobadas causadas directamente por la falla de una parte relacionada con emisiones cubierta por la garantía de ECS.

h. Durante todo el período de vigencia de la garantía de ECS, CPE mantendrá en sus existencias suficientes partes relacionadas con emisiones para satisfacer la demanda esperada de dichas partes.

i. Todo repuesto relacionado con emisiones que haya sido autorizado y aprobado por CPE puede ser utilizado como parte del mantenimiento o reparación bajo la garantía de ECS y se proporcionará sin costo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de la garantía de CPE.

j. No se pueden usar partes complementarias ni alteradas para modificar o reparar el motor de CPE. Dicho uso anulará la garantía de ECS y será considerado como motivo suficiente para rechazar un reclamo de garantía de ECS. En consecuencia CPE no será responsable por las fallas de ninguna parte garantizada de un motor de CPE causada por el uso de una parte complementaria o modificada sin aprobación.

**PIEZAS RELACIONADO CON LAS EMISIONES INCLUYE LOS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista válida para el motor)**

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de partes
Sistema de dosificación del combustible	Regulador de combustible, Carburador y partes internas
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Múltiple de entrada
Sistema de encendido	Parachispas y partes, Sistema de encendido de magneto
Sistema de escape	Múltiple de escape, catalytic converter
Diversas partes	Tubos, conexiones, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con estos sistemas.
Emisiones evaporatorias	Tanque de combustible, la tapa del combustible, la línea de combustible, conexiones de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas del control de vacío, cables del control, uniones del control, válvulas de purga, mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cámara de carbón, soportes del montaje de la cámara y conector de la toma de purga del carburador

**PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:**

Debe llevar el motor de CPE o el producto en el cual está instalado, junto con su tarjeta de inscripción de garantía u otro comprobante de la fecha de compra original, a costa suya, a cualquier proveedor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a dicho producto durante horas hábiles. Los reclamos de reparación o ajuste originados únicamente por defectos de material o mano de obra no serán denegados porque al motor no se le dio el mantenimiento ni uso apropiados.

**Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía, o para obtener servicio de garantía, por favor escriba o llame al Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.:**

**Champion Power Equipment, Inc.  
10006 Santa Fe Springs Road  
Santa Fe Springs, CA 90670  
1-877-338-0999  
Atención: Customer Service**